

BORSSZEM JANKÓ

EURÓPAI KÖZÖS AKCZIÓ.



John Bull. Megverek valakit, vagy engem valaki! Hejehuj! Jer Iván Ivánovics, segítsünk azon a szegény kis fiún, akit az a goromba boltos nem akar beereszteni.

Iván Ivanovics. Menjünk! Ugy is én küldtem, hogy egy kis papramorgót lopjon. No megállj, szedtevedte turkusa!

Haymerle. Menjünk velök, sógor, mert még valami bolondot találnak elkövetni!

Belgium ünnepe.

MIG nagyhatalmak újra lesben állnak,
Oltárt emelni vérnek és halálnak,
Kanócok kúsznak mint kigyók, s találnak
Sötét aknákra, hol a tűz pihen:
Im addig egy kis hatalom, kis ország,
Nemes ünnepre fényesíti arczát
S a függetlenség kivívott szent harcát
Ünnepli, s hordja áldó kebliben!

Oh! háborús kor békés kis óaza,
Téged nem torzít vérszomj szörnyű láza,
Munkás napod fegyverzaj föl nem rázza,
S míg munkálsz, más ott pihenőt talál;
Független vagy már egy félszázad óta,
S most irigylve néz rád Európa,
S hogy mily kevés kell: népet vinni jóba,
S boldogga tenni, — im előtte áll.

Kis Belgium! maradj mindég ilyen te!
Kérd istened, hogy soha a szivedbe
A nagyobbodás vágyát ne ültesse,
S tekinteted ne járjon soha kint;
Ne légy félelmes, frigged ne keressék,
Ármányban koronád ne részeltessék,
S ha megmarad boldogság s függetlenség,
Te léssz csak Belga, — többi balga mind!

A bécsi lövészünnepélyről.

(A »B. J.« eredeti táviratai.)

Bécs. jul. 18. (Reggel.) Magyar schützenek megérkeztek. Bruderkuss. Radocza a Lajthát Léthének nézte, felöntött belőle, s ott felejtette magyarságát. Ölekezés.

Bécs. jul. 18. (D. e. 10 óra.) Iszonyu hőség! Majd elolvadunk. A szebeniek már egészen bele is olvadtak Ausztriába.

Bécs. jul. 18. (Délben.) Fehértemplom rendkívüli feltűnést okozott. Nem elégedett meg a schwarcz-rothgold zászlóval, hanem tagjai tetőtől talpig befestették magukat nagynémet színekre. A zulkafferek óta ily látvány nem fordult meg Bécsben.

Bécs. jul. 18. (Este.) Radoczáat a németek úgy megszerették, hogy erőnek erejével meg akarják tenni Gemeinderathnak. Egy rendező mondta, hogy Bach nagyon ügyetlen volt, — nem kell a magyarokat kényszerrel germanizálni; germanizálnának azok, ha magukra hagyjuk, maguktól is.

Bécs. jul. 19. (Reggel.) Rendkívüli lelkesedés! A magyarok sírnak örömben ama megtiszteltetés miatt, hogy a díszmenetben Erdély és Horvátország mint osztrák tartományok szerepeltek; de általános a felháborodás, hogy mért nem vették be Magyarországot is?

Bécs. jul. 19. (Délben.) Radocza a »Bak« című czéltáblán szöveget lőtt.

Bécs. jul. 19. (Délutáni 4 óra.) Most tanakodnak a magyarok egyesüléséről az osztrák schützenbunddal. A németek ajánlatot tesznek, hogy a szövetség neve lesz: osztrák-magyar szövetség. Magyarok tiltakoznak. Nekik elég az »osztrák szövetség.« Németek hajlandók koncessziókra. Magyaroknak nem kell. Szőröstül-bőröstül odaadják magukat. Erre a lelkesedés oly lánggal csapott fel, hogy a rendelkezésre álló összes sörmennyiséggel sem lehetett eloltani.

Bécs. jul. 20. (Reggel.) A magyarok visszautasították a németek ajánlatát, hogy az osztrák-magyar közös lövészlobogón magyar és német körírás legyen. Megelégessenek az utóbbival, mely így fog hangzani: »halt's eng z'amm!«

Bécs. jul. 20. (Este.) Magyarország nem volt — hanem nincs. Lövészei felajánlták dr. Koppnak, aki nagy kérelmekre elfogadta és bekebleztette Lerchenfeldbe. Végül nagy Bachanál. A magyarok jodliroznak, ländlereznek, levágiák bajuszukat a németek tisztelőtére és eskü alatt fogadják, hogy mihelyt hazajönnék, folyamodást nyújtanak be a belügyminiszteriumhoz a netán köztük előforduló magyar neveknek németre leendő átválttatása végett. Hoch!

Börzeviczy W. M. élczei.



X. barátommal sétálok a korzón. Hát ki jön velünk szembe? X. csinos felesége egy fiatal ember karján. »Kí ez a fiatal ember?« kérdem X-et. »Nem ismerem«, feleli a jámbor »de bizonyosan valami rokona.« »No«, mondom »ez csakugyan szarvas okoskodás.« (Psssst!)

Ha Magyarország a jövő választásoknál a szélsőbal zászlajához esküdne, mi volna ez? Morganatikus házasság. (Moritz! Du bist heute noch Moritzer als gewöhnlich!)

Hogy ne fogná Falk Miksa a Seemann pártját, mikor kollégák. Hiszen Falk is oberst! o y d inánt! (Feun!)

Mindinkább kiderül, hogy a berlini kongresszus címbe nagy sajtóhiba csuszott be. Nem volt az a török ügyek rendezésére egybehívott kongresszus, hanem konkurzus. (Bitter!)

KUTYANAPI DOLGOK,

vagy
képek a magyarság fénykorából.



Gonosz szomszéd asszonyt vón' kidobni kedve,
Hogy ne rontsa háza békességét n y e l v e ;
De hős Szász s Hunfalvy — dáiás levették,
Germániát s nyelvét vitezül megmenték.



Bajor pater Horn és bajor szent szüzeccék
Ósi magyar házban maguk' berendezték,
S hogy ők vannak itthon, most már tudhatják jól:
Magyar nőt kiűzik a saját hazából.



Bécsbe felrobognak jó magyar lövészek
És vezérük mondja — esküszik, nem részeg!
»Bruder! nincs különbség közöttünk, de semmi,
Magyarnak, — az annyi, mint osztráknak lenni.«



Hejh dicső magyarság, de csak fölvirultál
Mióta kormányod tenfiaidbul áll.
»Ity fan jól meklenni, ity! kutyó tremdedé!
Lesz még Xammtmonarchie s deutsche Kultur mellé.«
P. p!

A szultán és a német instruktorok.

(Saját tudósítónktól.)

Byzancz. jul. 20.

Megérkeztek a németek. Egy káplár rögtön installálta magát a szultánál s előadást akart neki tartani a »deutsche zucht und sitte« tantárgyból. De Abdul-Hamid azt felelte: »nem oda buta!« és felvilágosította, kogy az instruktorok neki csak Európa szemének kiszűrésére kellene. A felháborodás nagy a németek közt. El akarták ítélni a szultánt két napi csibuktalanságra, de ő fejükhöz vágta a pipát.

* * *

Byzancz. jul. 21.

A németek a minisztereknél is hasonló jóakaratot tapasztalnak. Mikor azt övetelték tőlük, hogy engedelmessédjenek, a basák azt kérdezték: mit fizetnek nekik az engedelmisségért? Ingyen nem teszik. Azt suttoják beavatott körökben, hogy a miniszterek a rendcsinálókat először el, — aztán kiverni szándékoznak. Ez csak viszonzás volna, mert ők már megvannak verve velök.

* * *

Byzancz. jul. 26.

A katasztrófa bekövetkezett. Mikor a hárem költségvetését le akarták szállítani, az egész hárem strikeolt. A szultán kétségbe van esve. Nagy összehalmozás szultán és németek közt. A német gorombáskodott, ez kétségkívül ballépés volt — faux pas, de a szultán azt felelte, hogy az összes német beamtereket kidobja az ablakon s így egy ballépésből lett kettő, a faux pasból lett faux pas de deux. A németek segítséget kérnek Bismarcktól, a ki azt izente, hogy beamtereket adott, mert abból van több is az elégnél, de a német katona csontjai nagyon drágák, mert abból sohase lehet elég.

Utivázlatok.

— Saját turistáinktól. —

I.

Berlin, jul. 22.



BERLIN 31 fok melegben igen otthoniatlan város, a mennyiben t. i. senkit sem lehet otthon találni. Csak Nagy Frigyes állt ott talapzatán, de most inkább Sült Frigyesnek kellene hívni. A Schlossbrückén álló mezítelen márványhősök félóránként egyszer le — leugrosnak a Spree folyóba, hogy kissé lehűtsék magukat. Az »Unter den Linden« utcán árnyékáruló bódék vannak fölállítva, hol árnyékot mérnek szódavizzal. A »Kranzler's Ecke« című czukrászbolt előtt csakugyan fűjják a fagyaltot, mint az egykori paraszt, mert olyan forró mint a leves. Bismarckot nem találtam honn, mert épen kikocsikázott a Thiergartenbe, hol a berlini konferencia a papagály-kalitka fényes termében utolsó ülését tartá. Ellenben Lasker t sikerült el nem csípnem, mert ő éppen tengeri fürdőben mulat, t. i. a berlini aquáriumba ment, melyben éppen a czápák tartottak konfe-

rencziát arról, vajjon Lessepsnek megengedjék-e a panamai szoros átfúrását. Onnan egyenest Virchowhoz mentem, ki a celluláris pathológiát találta ugyan föl, de azért cellájában még sem volt található s így rendszerét maga hazudtolta meg. Sokkal több szerencsém volt Moltke grófnál, mert a nagy hallgatót otthon nem lévén, egy óránál tovább társalogtam házmesterével. Innen kihallgatásra mentem Vilmos császárhoz, ki nem volt ugyan odahaza, de azért még sem tévesztettem el az céloamat, mert ha ő nem hallgatott is ki, de jól kihalgattam magam magamat, mert egész otlétem alatt szót sem szóltam. Egy füst alatt interviewoltam a trónörökös is, ki szokott nyájasságával fogadott volna, ha t. i. otthon találok találni. Ő azonban Babelsbergben volt, mely a régi Babel tornyának hült helyén épült vadász kastély. Oda követni már rá nem értem, mert még Begas szobrásznak kellett megvinnem a budapesti vágóhid kapujára ő általa faragott bika és bivaly üdvözlését. Kár, hogy ő charlottenburgi nyárilakában időz, ugy hogy nem láthatam, mert némileg rövidlátó vagyok. Ellenben este igen jól mulattam a Viktória-színházban, mely épen zárva volt; ha holnap is zárva lesz, megint oda megyek.

II.

Nápoly, jul. 23.

Nápoly a kutyánapokban kiválólag kedves hely, mert a kutyák ott sokkal kurtábbak a napoknál s így a nap egy része nem is kutyánap. Nem csoda téhát hogy sok járnak a korzóra, mely ott addig megy a nagy szökőkúthoz, a míg vége nem szakad. (Innen az ismeretes közmondás.) A tengeröblöt épen most öblitik, ugy hogy nem nagyon tiszta, de a Vezuv csucsára vivő gőzsikló igen budai, ugyhogy a magyar ember mindjárt otthon van rajta. A Vezuv most nem hány, miért is a mosdó medenczét (Terra di Lavoro) jó messzire tolták tőle. Ellenben erősen füstöl, de elég okos, hogy nem olasz szivart szí. Pompéry romjai még elég jó karban vannak, sőt napról napra öregbednek. Herculanium romjai ellenben az első magyar általános biztosító társulatnál eddig semmire sem tudták vinni, miért is igen rossz állapotban vannak. Sorrentóban igen sok az idegen, ugy hogy némely napon egyetlen egyet sem láthatni, a »Tasso« vendéglőse csodálkozik, hogy Szász Károly még le nem fordította magyarra, ellenben a »Sirena« nem énekel többé és halfarkát rég megették az angolok mayonnaiseben. Bajae most is igen szép, de még sem éri utól a magyar Baját és dunavize sincs olyan édes. Kiváló szép most Capri szigete, hol ilyenkor a kapor virágzik ugy hogy a környező tenger a kaporszósz ízével és színével kecsgetet. A fürdés ezen mártásban igen egészséges és a marhahúst nagyon izletessé teszi. Jelentékeny virágzásnak örvend Ischia szigete, mely az ischias-betegségben szenvedőknek Karlsbadja. Mindezen helyeken igen sok az elegáns penzió, melyekben azonban épen penzionistákat nem igen találni, mert ezeknek drága ott az élet. Ily kirándulások közt vidáman mulik az idő Nápolyban (az idő persze: pénz) és akinek nincs többé pénze, az fölakasztatja magát, mert vedere Napoli e poi morir.

Krajelhuber Tóbiás preschpurgi háziurnak okoskodásai.



Hálo isdeneg, etyszer nem gell asz enim ogoskodás geszteni afal a gét szearendzsédlen szó: »Czu tumm«, etyszer geszdhedem másgép asz enyim peszéd. Meat hálo isdeneg a mit irom most, asztad nem czu tumm, asztad fan ety naty gaudé a mieng monarchiepan, a hol a némed öllimend fan első, és a mótyor puarbárog nem fanag csak fiselfe gép ety pár empea fatász és löfesz asz övé uaszákpull.

Fan most Bédzspa ety naty Volksfest a némedokdul aransiroszfa. Mondág negem asz enyim sbécik és parádóg, a Stangelgruber és a Krumperger a mi fan ety békmester és hausherr, és a Pechtmayer a mi fan ety bolgári húsfiótölő, hoty menyunk mi iza a k. k. Schützenfesdra Bédzspa. En mondom hoty jól fan metyung, te nem ety preschpurger Schidzen anzugpan, meat esz a pallónd Preschpurg mék mek fan a mótyor uaszákpán.

Felmentunk hát a Bédzs, a hol mintjárd a k. k. Staatspanhofnál dalálgozdung ety enyim isgolódárs a Herr von Hechtgruber, a mit ety pédzsi pirger és szapanforaló; esz gerteszte engem:

— Servus Tóbi, hoty mety?

En mondom:

— Geszeneg sbéci a diet gérdess, jól mety most, meat fatyom gint apól a puarbár uaszág a mid hivik a mótyoruaszág.

Esztad asz enyim sbéci elfeszede minket ety hodöll, a hol leszálldunk. Mikua kimetyunk gertesztem a Herr von bordier, hoty hinak esztad a hodöll; monta »König von Ungarn«. Ledem ety gicsi tihes hoty fan negem annyi szurog mintenpen, még Bédzspan is leszállog ety hodell, a minek fan nefe König von Ungarn. Asz utcán olfásdung ety blagád, hoty hol fan a k. k. Schützenfest és gimentung ety k. k. omnipuson és meg-nésztunk a Schützenfest, a hol igen jól muladung. Ot fan sog szép, asztad fan tyenyeri asztad a pracht. Enyi sog szep tolog! és némed schitz! Id lefegszel!!

Nincs fan semi iza a midüll juthadna az empea és a gudxind esztreicher eszipe a mótyor. Ha edung mótyor édel asztad folda mind Schützenpradl, Schützen gollasch és Schützenbábrigó; ha idung mótyor por asztad nem

fiselde asz ő palond néf, (a mire fatyom mintig tihes ha iszog a Preschpurgpa ety halbseidl a Schmidhanslnál), a Filánya, Menézser, Pagador und so weiter, asztad föld etyszerü nefe: Schützenwein.

Ott földak a Schütznék a Hermannstadtbul, Weisskirchenbul és a Pudibesdbul is és sirdung a mienk erembe és giálldottung: »Vivat Pudibesd!« mert meg-tyezettung, hoty mék a Pudibesbta is fannak penne loyal badriód, mék lehed derég xamdeszreichisch provinczfáros a Pudibesdbul.

Gillenesen a feszeté a pudibesti Schütznékbul, a Herr von Radodzaner fan ety iken sarmant gutxinnt empea, a gi dardotta ety peszed, amid en iza dardhatam folna, de nem olyan széb. Mikua montoda, hoty a Leida nem fan lenni hadár gezedunk, hanem fatyunk ety hozádull a tyéregg, danczolda asz enim szif ety hopszer asz eremipe.

Mikua fégre föld a fége ézs hoszda minged a fasud megind a Preschpurgpa, siadam ézs púsulldam, hoty nem laghadog a Bédzs, de erildem iza negi annag, a mid tabaszaldtam és giálllodam három Hoch a Bédzsnag, a Schütznéknag és a pudibesti gutxinnt sbécizknag. Hoch! Dreimal hoch!

P. p.!

Tönödések.

(Seifensteiner Scломontul.)



Már csakogyan lehetne vége Seemann affernak. Hiszen elűször letünk horogtul pirosak; aztán mosta mogát Semann fehérre. Reméljük tehát, hoid az nem fordulja elő tühet és miotán a remény zöld, ojra rendbe von a zászló!

*

Hoid a herr fon Jókainak sinálták Pápán ed emléktábla, tonálom egészen rendbe. Tartoztunk neki naidon sokkal, fizetni nem tudtuk, hát hattok ütet intabulálni.

*

Ógy gondolom, hoid a herr fon Majláth ed nagyob or, mint a szoltán, mert a herr fon Majláth a meddig él (százhosz esztendeig éljen, országbiró, a mit a szoltánrul nem lehet todni.

*

A generál Szkobelefnak az anyját kirabolta, megjilkolta ed moszka tiszt. Jönörö hadsereg! A küzember ed sirkelopó, az oficzir rablójilkos, mi következetik még feljebb?

.. 1880

ENCICLOPEDIA

Hajlék: kopasz hely a fej tetején. — **Népköltemény:** adó. — **Orvostudomány:** a lópás, a **Papír:** a lópás, a **székely:** a lópás, a **székely:** a lópás.

*

Közigazgatási reform.

(Hírlapi jelentés.)



A belügyminiszter alaposan tanulmányozza a közigazgatási reform kérdését, kapcsolatban a vármegye fentartásával s hiszik, hogy ha kifordítja, — nem lesz bunda a bunda.

Dr. Hombár Mihály védbeszédeiből.



Panaszos jelleme sem épen kifogásolhatlan; már kora gyermekségében beteg testvére orvosságát lopva felévezte.

Lipták Flórián a gyilkosságnak nem közvetlen tettese, hanem csupán algyilkos.

A halálbüntetés ellen megindult mozgalom vezérférfiait bizonyára áldani ogják ama barbár büntetés szerencsétlen áldozatai.

En teljes mérvben tudom képzelni az iszonyu meglepetést, midőn a korezmába indulván, anyósát pillantá meg.

Nem mint embernek, de mint községi bírónak fáj a kegyetlen ítés.

Mily lelketlenségig viszik bünös tüzelmüket az uszorasok, mutatja védenczem helyzete, ki kölcsönt nem nyerhetvén, lopni volt kénytelen.

Védenczem sokkal őszintébb, nyiltabb jellem, mintsem becsületességet affektálna.

Ma sem puhatolható ki, kik voltak védenczem bünös szülei, kik őt lelketlenül az árokpartra tevék ki, a hol nagybátyja lelte meg.

En e csalást két szempontból vizsgálom, először a nyert illetéktelen előny, másodsor a jogtalanul okozott kár, harmadsor a használt fondorlat szempontjából.

Annak megállapítása, hogy tolvaj-e védenczem, attól is függ a többek között, hogy lopott-e?

A hegedü, miután tulajdonjoga vitássá vált, a járási csendbiztos által bitangsgba vétetett.

ÁLLATKERTI IDYLL.



A tigris-pár boldog családi eseményt ért meg s a csüdes örömet csak néha zavarja a kicsinyek sívalkódása, mert gida-dada néha nagyon hosszan rajta felejtí szemeit a szomszéd vitéz párducson.

NYÁRI ÁSÍTÁSOK.

Rómer Flóris tudós régészünk július elsején »főtisztelendő« helyett a »fött tisztelendő« czimet vette föl és szeptember elsejéig fogja használni.

A vas-utczából az összes lakosság kiköltözködött, mert a vas jelenleg izzó állapotban van, úgy hogy boszorkánypóba rajta járkálni.

A Depiny-fürdő zuhanyával három nap óta malacgot, disznót forráznak, mi a pörkölés ellenében igen olcsónak bizonyult.

A Posner Károlojos papirkereskedésében tegnap különös szerencsétlenség történt. Az összes pecsétviaszkészlet elolvadt egyszerre s az üzletben levő három segédet a forró vörös hullám elnyelte. Mire a szerencsétlen áldozatokat meglehetett találni, már nyomtalanul elvesztek.

Tűz ütött ki tegnap a pávaszigeti jégveremben; a jég gyuladt meg ugyanis és menthetlenül oda égett. Elég sajnós, hogy csak jégkár ellen volt biztosítva, de tüzkár ellen nem!

A Zsiros-féle kártyagyár igazgatótanácsosait és részvényeseit tegnap reggel saját zsirjokban megfőve találták ágyaikban.

A tanács elhatározta, hogy a nagy hőségre való tekintetből mától kezdve az eltévedt kutyákat veszett ebek gyanánt fogja tekinteni s mint ilyeneket kiirtatni.

A magyar írók és művészek egylete elhatározta, hogy író tagjai ezentul a kánikulában egyszerűbben fognak írni mint máskor, nevezetesen, hogy trópusokat nem fognak használni, minthogy éghajlatunk ugyis tropikus.

A tanügyminiszterium legújabb rendelete szerint ezentul a magyarországi iskolákban nyáron az optika tanárai a lencséket gyupont nélkül tartoznak előadni. E rendelet az optikusokra is ki fog terjesztetni.

A rendőrség, tekintettel a nagy hőségre, valamint a gyulékony szalmafüdeleket, úgy a szalmakalapokat is betiltotta, helyette ezentul kizárólag vaskalapok lesznek használandók. Ez utóbbi intézkedést sokfelé nagy örömmel fogadták.

Spoyt.

B.-Füred Fiume.



Krricsi dear!

Hurráh for M. A. K.! Hurráh-gássuk föl, nehogy mások lehurrogáthassák!.. Eszem má ebédre mock-turtle leves helyett M. A. K.-turtlet. Az igen egészséges étel; egészséges mint a M. A. K. . . Only think, megyünk gyálog (perrse távgyálog) Báláton-Fürredről Fiuméba. Mit nekünk wiener Schützenfest? Ácsi bécsi! Écsy bácsy éljen!

(Ácsi bécsi—Écsy bácsy, mirx't'n wicz? Acsi bécsi! A viczipuzzle, is it not?)

Well then, indulás Báláton-Fürredről; há há há, esakugyan ín-dulás lesz az. Az izomárchiá és tálpokrrá-cziá nagyszerrü diadálá. Perrse a Márrs csillágában indulunk. Merrt ez a mi védők, á mi sárk-vágy tálp-csillágunk. Elvisszük magunkkál Gyálogfenyvessy gyorris-írrót is, hádd stenogeográphirozzá le a márrsunkat. 650 kilogrrámm hosszú lesz az ut; az ányai miut nem tudom hány közönséges mérrtföld, merrt ez az utóbbi: a lieu commune már lieu cummun. Minden stációról telegr-rávaminását fogunk külden per cable transatlétique, melylyel konkukorrenziát fogunk csinálni a cable transatlantique-nák. En avant! Auf Messer und Kabel. Hip, hip, hip . . . popotamus!

Terrmészetes, hogy egyenesen á leggörrbébb utát választjuk. Inter duos litigantes az egyenes ut lévén a leggörrbébb. Fürredről tehát Görrberrsdorrfrá, klimát ozsonnálni. Onnán Zálá-Egerrszegre, á házá bölcsének bölcséjét átlábolván. Egerrszegzet Egerrszeggel; onnán tehát odább állunk és Szent-Gotthárrdon az új Szent-Gotthárrdálágut legmagasább mélyerre fölkápáskodván, egy saltimorráltléval lebilánczirrozzuk magunkát Gleichenbergbe (Hásonhegy, vágyinkább Hegyenhás?) Innen Styriát biká errövel áttörvén, á rrrhaetikus (nevezetesen á hórrhaetikus és rregirrunrrhaetikus) álpeseket hág-juk át és így Hágán kerresztül, a Kárrtnerstrassén egyenesen elérjük Klágenfurrtot, Ukrrájná és Kárrniola fővárosát, mely utóbbiban az utczák kárrniól kövekkel (á kárrviol egy nemével) vánnák kimákádámántirozvá. Quel voyage! Ventre de St. Jules Verne!

Márrrozzunk mint a bák-káncsos, de áztán be is térrünk bák-káncsos Münchenbe, hol á könyvkerreskedést is sörrháznák nézik, merrt á »bookseller«-t »Bockskeller«-nek olvássák. A bávároise házájában ezen itálból jó-forrmán becsipvén, tovább rrándulunk Velenczének, hol á Grrosz-Venedigerrt is áttávmásván, Trriesztbe érrünk. Onnán Fiumébe (az új hossz mérrték szerrint) csak egy

bálháugrrás az ut. A frráncziák ugyánis á »puce«-t sürübben használják a »puce«-nál, sőt bizonyos, hogy még a híres Tom Pouce-nák is több »puce«-ja volt, mint »puce«-já. Corpo di San Pulice, que je suit lettré! Botther mr. Littré! Umph!

Fiumében á Quárr Nerro rromái császár sirrját körrülvándorroljuk, megválasztátjuk á M. A. K.-ot disz-polgárrná s áztán vásuton visszátvgyálogolunk Fürredre. How now, Krrics of my soul? Est-ce assez pédestre? Et même budapédestre! Micsodá ehez képest egy Stanley? . . . Egy yankee! Ázt pedig ámerrikánusul ugy ejtik, hogy: s e n k i. Mi ellenben egy váláki vágyunk, mr. Somebody, mr. Quelqu'un, domine Quidam. By Saint-Goddam, mer szán Quidamen s ezérrt quidám kedvben vágunk neki az expediciónak. Expedixi et Salvini animau miau!

Gehst mit? Tschau! Truly yours

WONOKLÉJ.



KATHEDRAI BÖLCSESSÉGEK

A külfül csontvázilag egy porcz által képeztetik.

Uraim! A test és a lélek szoros összefüggésben van egymással! Ha a test halál által elenyészik, akkor a lélek megsemmisül és átváltozik szellemmé.

Uraim! A rostok itt párhuzamosan haladnak egymással kereszteződve, usque ad megérkezésig.

A két király (t. i. Mátyás és Podiebrad) közti egységben Podiebrad megigéré, hogy Mátyásnak fogja halála után a cseh koronát megszerezni.

Artaxerxes halála után a királyi palota a legvérengzőbb zavaroknak volt színhelye, melyekben II. Xerxes, majd Logdianus, végre Ochus egymás meggyilkoltatása által léptek trónra.

Mily nagyszerűen nyilatkozik a gondviselés bölcsesége már abban is, hogy halálunkat földi pályánk legvégére tette.

Szt. Márton tudvalevőképp ketté vágta a palástját. De ez nem volt baj, mert akkor az emberek még nem is hordtak palástot, csak egy nagy darab posztót s így hát ennek következtében két köpönyeget kapott.

Szégelyelje magát, hogy még azt sem tudja! Jegyezze meg magának, hogy Virchow volt az, aki csinálta a trichin áldásos fölfedezését.



THEATRUM

Szathmáryné segítségére siet fiának, aki a budai arénában hasztalan küzd Réaumur és Fahrenheit egyesült tüzelése ellen. Eddig csak azt tudtuk, hogy a legjobb »Mama,« most azt is látjuk, mily jó anya és hogy a mama nagyobb sikerrel szerepelt, mint a jó anya.

Kisöpörtem Orcey után a nemzeti színházat, ki most a kolosvárit, hol söpörjek megint?

Molnár Herkules.

az Angliás-Istállók sepregetője.

A Budakeszin nyaraló budapestiek nyári német színházat állíttatnak maguknak. Nem is csodálkozik rajta senki, Zöldben sok zöldet meg kell engedni.

A népszínház felfogván a kor szükségletét, elővette a »drámát a tengerfenekén,« még pedig — úgy halljuk — új kiállításal: felvonásközök alatt a nézőtér óriás medencévé változik át, melyben a közönség megfürösztetik. — Ily leleményel bizonyosan kasszadarabbá válik.

Svindli!

»Dráma a tengerfenekén« Pesten!

Én vigjátékokat játszom a tenger fenekén — itten!

Ez aztán a darab!

Mulatságos és vonzó.

Helgoland jul. 22.

Ujházi Ede.

»Köszönöm német, hogy erre megtanítottál,« szólnak a népszínház és a budai szinkör igazgatói. A jövő héttől fogva minden este teliház 40^o R. mellett is. M.-Vásárhelyt a német muzsának egy uszorás kieszközölte, hogy minden adósa ekzekúció terhe alatt köteles a színházba járni. Rákosi és Szathmáry hasonló rendeletet eszközölnek ki a budapesti váltótörvénytörvényeknél minden bepanaszolt váltóadásra nézve. A színházak nem képesek befogadni a közönséget. A színházgatók hálafeliratot intéznek a m.-vásárhelyi uszorásnak a holt évad ellenszerének feltalálásáért.



MÜFORDÍTÁSOK.

Sustulit Romae. = Disznót vitt Rómába.

Manet alta mente repostum. = Maradt régi mentére posztó.

Et dixit mari: ... obmutesce, tace. Marci etc. = S. Mari mondá: fogd be a szád, hallgass Marci!

REBUS.

Zajonghy ur mint



(Longohárd.)

Régiség.



(Dr. Czobor lelete.)

FÜLETLEN GOMBOK.

»Csak mérsékelve javítsunk,« az az: oltalmazuk a visszaéléseket, a míg lehet. Ha nem tarthatjuk meg valamennyit, legalább tartasuk meg egy részét.

Néhány magyar naptár már megjelent. Sietnek vele, mert félnek, hogy 1881-ben — csehvilág lesz.

Egy híres ember meghagyta örököseinek, hogy halála után ne engedjék!

A színházak igazgatói panaszkodnak a konkurrenzia ellen, a mit nekik a berlini diplomaták csinálnak.

Egy utazó azt találta, hogy a feketebőrű emberek kevésbé vannak szolgálásra teremtve, mint a fekete frakosok.



A „Somogy“

Junius 15-ki számában valaki ily magasztalással megy neki dr. Kovács Zsigmond veszprémi püspök urnak, aki Kaposvárra elment bérálni: Aszongya: »Megyénk alispánja egy valláskülönbség nélküli főpapot ... ajánlotta a közönség figyelmébe.«

— A magyar nyelv hódít. —

Magyar Sparkasza OBece. franyova 20. szept. 1879.

Pera Poppov kidi 200 f őw. Amit felvete a Sparkaczabol Perot ket het Elit Agyon Wertik, is Meghalt. Azi Felesige kenyergeti a Wekszlit neki kigyenek, Makra popova Ezvegy Pinz kildi is Magat Ajolja is keszeni

M. P.
azi meg Halt Urait.

OLVASÓ ASZTAL.

Vegyesek, »Irataim az emigrációból«, Kossuth Lajosnak e nevezetes műve füzetekben is megjelent Mehner Vilmos kiadásában. Magáról a munkáról és jelentőségéről már eléggé tájékozva van a közönség és csak azt kell megjegyeznünk, hogy a füzetek kiállítása igen csinos és hetenként megjelen egy-egy füzet, melynek ára 35 krajczár. — Esztergomban a Buzarovits G. »Mulattató zsebkönyvtár« negyedik füzete kéje hat humoros toasztot közöl Györffy Ivántól; ára 10 kr. — Rózsavölgyi és társa zeneműkereskedésében két zenemű jelent meg Nagy Zoltántól: »Kinyitott a fehér rózs levele«, zongorára, csárdás, ára 50 kr., és »Népdalok«, énekhangra és zongorára; ára ?



Sz. M. (Székely). Kötönyök. — Brutus. A levél mellékletéről is szól, de nem találtuk benne. — J-i. Folytassa. Hogy kinek kezébe jut, azt alkalmilag majd megtudhatja, mert ha titok is, nem afféle veszedelmes fölfedhetetlen titok. — K. J. (Bdpat). Nem elég kövér. — Makkhetes. A szükségből amerikai módon készült levelező lapot megkaptuk s olyan jót neveltünk rajta, valamint a tartalmán, hogy megérte az 5 kr. strófot. A bogarat a gyűjteménybe vettük s produkálni fogjuk. — M. K. (Bes). Örvendetes vizionlátás volt. Folytassa. — P. K. (Dbrca). Nem is olyan hibás az a fölírás, mint ön gondolja.

Felelős szerkesztő: CSICSERI BORS.

Legjobban osztályozásra alkalmas
eredeti **Mayer-féle** trieurök

16,000 gép forgalomban.
30 érem



GROSSMANN J.
váczi körút BUDAPESTEN, 76-dik szám.

1000 forint azon urhölgynek, a ki az én **szeplőiromnak** használása után úgy a **szeplőt**, mint a **máj- és terhességi foltokat** és a **napbarulást** is egyáltalán minden az arczbőr hátrányára levő színt el nem veszi. — Megküldöm utánvétel mellett. Egy tégely ára 2 frt 10 kr. — **Fischer Róbert**, a vegytan tudora, **Bécs, I.**, Johannessgasse Nr. 11.



Szükségletnyaralókba.
Indiai függő hintaágy tokban 4.50—6.50, vas lécekkelt. 14.50
Raktor D. Fővre párizsi tartós családi **szodavíz** készülékek, könnyen készíthető az orvosoktól ajánlott kellemes frissítő ital.
2 4 6 10 meszelyes.
7— 10.— 14.50 17.— frt

ehez 2 1/2 font legjobb soda és borók 2 frt. Berendezett étkező kosarak 12, 18, 21 frt. Fagyalt gépek receptekkel 7.50-tól 19 frt. Csélszerű Rechaud Lang borszejs gyorsforralók 2.75—3.50-ig. Regulálható comfort kávéfőzőgép, kávé pörkölő 4.20, 4.80, 5.75. Szénvasaló 3.50—4.50-ig. Vaj és sajt tányér üveg fedővel 1, 1.80—7 frt. g. marmor lappal 4 frtől 6.75-ig. Legyek ellen, sodrony étel borító 40, 50, 70, 90 kr. 1 frt. Szél elleni gyertyatartó 1, 1.75—4 frt. g. Salátá készlet 55 krtól 2.70-ig. Ezet és olaj-állvány 1.80, 2.50—3 frt. g. Amer. üvegácsoló 1.40. Hidraulikus hordószád 1 frt. Kúccsal elzárható hordószád 1—1.50 frt. Uj patent dugaszhozó, a dugást sértetlenül és könnyen kisdorja 1.50. Wischin híres szobapadló fényvás közep nagyságu szobára, doboz 90 kr. Jelinek legjobb lehéremű jelző tonta 1 frt. Divatos nagy monogramok 1.20, 1.60. Vegyszeti gyors politura butorokra 85 kr. Ragasztó szer üveg, porcellánra stb. tüzbén vagy vízben sem válik szét 85 kr. Önműködő egérfogó több egerekre 70 krtól 1.60-ig. Kerti fecskendező 10, 14, 17, 24 frt. Virág harmatosító 40 krtól 1.50-ig.

Anyáknak Uj önműködő szivattyús szoptató üveg 1.20. Elismeret angol foggyógyok 3 frt. Szabadban használható erős gyermekocsi ernyővel 10.80—14 frt.

Megrendeléseknél képes árjegyzéket mellékel
Kertész Tódor, BUDAPEST, Dorottya-utca 1.

Chiococa-Liqueur
(Liquor Chioceae fortificans)
Tudományosa a meretziválya megpróbálva és tekintélyességé által ajánlva mint kitűnő hatás teljeseen artalmatlan étre di

S Z E R
különlegesen kellemes és gyors felidítésére, elérésztése és megerősítése férfirőnek,

az izmok és azok feszerejének erősítésére, meglepő jótékonyan üdítő, felvidítő és felszerkentő hatásában. Egerszersimint kitűnő egyetemes gyomorogyó szer is kiváltepen a rosz és megzavart emésztés, étvágytalanság, gyomorhurut, göres, bélgöres, hányinger, gyomorfégés, hasfolyás, főfájás, sárgaság és sápkór, máj-, lépvese — csusz — kö-zvény — és aranyeres-bántalmak stb. stb. ellen Mindezen állapotok **Chioceae Liqueur** használata mellett a leggyorsabban, és legbiztosabban távolítás folytán következetesen a legmagasabb s legerőteljesebb életkor is érthetik el. Izre nézve felülmúlja a legfinomabb asztali liqueuröket. Ezen **chiococa Liqueur** kitűnő ége felül szám talan tekintélyesség bizonyítványa és közönetnyilvánítása áll szives betekintés végett készen. Ara egy nagy eredeti palacknak pontos használatai utastással hat nyelven 3 frt csomagolás és posta díj 20 kr. **A fő készitési és szétküldési raktárhelyiség:**
Chiodi D. C.-féle gyógszertár, zum Schutzengel Bécs, Währing, Herrengasse 26. (a hova is minden levélből megbízás intézendő).
Fiókraktár: Weisz József gyógszerész, zum Mohren I. Tuchlauben. **Buda pesten:**
Török József gyógszerésznél. **Triestben: Foraboschi** gyógszer. al Camello. **Prága: Fürst József** gyógsz. **Lemberg: Belzer S.** gyógszerésznél valamint a bel és külföld valamennyi hírneves gyógszertárában. 119

Az Athenaeum által kiadott következő művek- és lapokra való előfizetést ajánljuk:

„KIS LAP”

előfizetőihez!

Valahányszor a „KIS LAP” egy-egy kötetének végéhez s az újabb kötetnek kezdetehez közledeünk, mindannyiszor örömmel ragadom meg az alkalmat, hogy kis hiveim nagy közönségéhez néhány szót szóljak. Örömet okozza a siker, melyet elérnem adato t s melyet a „KIS LAP”-nak immár tizennyolcz kötete bizonyit; és okozza annak biztos udata, hogy a szebb multa meg szebb jövő kövekezik. A „KIS LAP” mellé mindinkább sorakozik az egész magyar gyermek-világ s ez viszont lehetővé teszi, hogy a „KIS LAP” mindinkább megjeljen a méltányos igényeknek. A most véget érő tizennyolczadikra következő tizenkilencedik kötet némiképp nevezetesebb is lesz a többinél: e kötettel fogja a „KIS LAP” betölteni páyája tizedik esztendejét. Tiz esztendő nagy idő és e nagy idő, melyet a „KIS LAP” folyton emelkedve és virágozva töltött be, legjobban tanuskodik a mellett, mily szükségét pótol, mennyire nélkülözhetetlen barátja lett minden magyargyermeknek. Egész kis könyvtárt képeznek a „KIS LAP” eddigi kötet-i és ma már nem is szükséges iszámliánom, mi minden lesz ezental is a tartalma. Elég annyit mondanom hogy jövőre is az le-z, a mi igyekezett lenni: a magyar gyermekvilág oktatója és mulattatója. Az új kötet első számában

„Egy kis diák kalandjai”

czimü hosszabb mű fog megindulni, mely érdekesnél érdekesebb részleteivel a mily tanulságos, époly mulattató is lesz. Ugyszintén lesz ismét

Szindarab,

mert örömmel tapasztalom, hogy kis olvasóim a »KIS LAP»-ban közölt szindarabokat nemcsak mint olvasmányt szeretik, hanem be is tanulják és előadják, a mi által maguknak és másoknak is kellemes szórakozást szereznek, s szavalásban, előadásban hasznos gyakorlatot szereznek.

Költevények, me-ék, kisebb elbeszélések, természetrajzi, népsimertető cikkek stb., mint eddig, ugy ezental is számos, szép képpel együtt lesznek a »KIS LAP» minden számában, valamint rejtvények, feladványok, találós mesék is, melyek elmelesítőül szolgálnak.

T-hat Isten veletek, kis hiveim, — a viszontlátásig!
Forgó bácsi.

Tiszt-lettel kérjük a »KIS LAP» előfizetőit, sziveskedjenek előfizetéseiket mielőbb megújítani, hogy a lap pontos szétküldése fennakadást ne szenvedjen.

A »KIS LAP» előfizetési ára:
Félévre . . . 2 frt 80 kr.
Negyedévre . 1 frt 40 kr.

Az előfizetési pénzék (melyek elküldésére legelőszerezőbb a postai utalványok használata) az Athenaeum kiadóhivatalához, Budapest, Ferencztek tere 3. sz. intézendők.

A „Kis Lap” kiadóhivatala.

MADÁCH IMRE ÖSSZES MŰVEL.

Kiadta: **GYULAI PÁL.**

A költő arczképével.

Három erős kötet, ára füzve 7 frt 50 kr.

Diszes angolvásonzkötésben arany metszéssel 10 frt. Továbbá

Megbízható, nyajas és önzetlen biztos gyógszerelés tekintetéből ez intézet különösen ajánlható.

Beküldetett.

Dr. Leitner
37 év óta fenálló
rendelési intézetében

Pesten 3. dob-utca 14. sz., titkos, sőt idült betegségeket, az önfertőzéseink minden következményeit, tehetetlenséget, stricturákat, minden női betegségeket, fehérfolyást és bürbajokat, rüht 2 óra alatt levéllileg is, biztosan, alaposan és gyorsan gyógyít, anélkül, hogy a beteg hivatásában akadályozva volna és csak sikerült gyógyítás után fogad el tizteletdíjat. — Rendel naponkint d. u. 2—5-ig és este 7—10 óráig.

ELŐFIZETÉSI FELHÍVÁS

MAGYAR BAZÁR

A NŐK MUNKAKÖRE

című illusztrált szépirodalmi divatlapra.

A NŐKÉPZŐ-, GAZDASSZONY- ÉS NŐIPAREGYLET HIVATALOS KÖZLÖNYEIRE.

Lapunk ismét egy félévi pályafutást fejezett be, s ez alkalommal előfizetésük megújítására szólítjuk fel annak tisztelt pótolóit.

Programmunkat ismerik s tudják, hogy legfőbb igyekezetünk mindig arra irányult, hogy az ígérteknek ne csak megfeleljünk, de mindig többet adjunk, mint a mennyit ígértünk. Bizonyítja az is, hogy a M. Bazár most már gyakran négy, rendszeren azonban három díszes és értékes melléklettel jelenik meg. Nevezetesen egy pompás színezett párisi divatkép, két olda regénymelléklet és egy mintái szabásrajzokkal, melyekhez azonban többnyire egy negyedik melléklet csatolattik, mely vagy kivágott szabásrajz, vagy pedig díszes himző-mintából áll.

A regénymelléklet e félévben HENRY GREVILLE, a hírneves francia író remekregényét

„DOSIÁT“

fogja hozni, melyre külön figyelmetjelük a közönséget.

Csak arra kérjük még tisztelt előfizetőinket, lennének szivesek előfizetésüket minél előbb beküldeni, hogy a lap szétküldésében rendetlenség ne történjék.

Előfizetési feltételek a Magyar Bazárra

- Evenként 10 frt
- Félévenként 5 frt
- Negyedévenként 2 frt 50 kr.

Az előfizetési pénzek az alulírt kiadóhivatalnak legcélszerűbben postautalvánnyal küldhetők.

A. M. Bazár kiadóhivatala.

AZ ILLEM,

UTMUTATÓ A MÜVELT TÁRSASÉLETBEN.

Irta

EGY NAGYVILÁGI HÖLGY.

Második bővített kiadás.

Ára füzve 1 frt 70 kr. — kötve 2 frt.

Vidékre, 10 krral pótolva és az összeg előző beküldése után a könyv bérmentve küldetik meg.

A fentebbi cím alatt megjelent kitűnő munka, rövid pár hét alatt második kiadást ért. Ezen körülmény legjobban bizonyítja, mily égető szüksége volt a magyar közönségnek egy oly munkára, mely a hazai társadalmi életre nézve adhat utmutatást. Az »ILLEM« ezen célnak kitűnően felel meg, főképp pedig második kiadása, melyet szerző két fejezettel gazdagított. Minden sorból kitűnik, hogy a mű írója hazánk társadalmi szokásait behatóan tanulmányozta és sokoldalú tapasztalatainak nyomán nemcsak általános szellemű munkát írt, de tökéletes magyar művel ajándékozta meg a közön-

seget. Óhajtható, hogy ezen nélkülözhetetlen könyv mielőbb meghonosuljon minden oly családban, mely európai műveltséget hazafias érzülettel párosít.

Tájékoztásul ide igtatjuk a könyv tartalomjegyzékét:

Az illem a múlt századokban. Az udvariasság mint az élet tudománya. A jó modor szükségéről. A jó modor jellege. Az »úr,« az »úri hölgy.« Az etikette szó eredete. — A magaviseletről. A családban. A templomban. Feljebb valókkal és alantabb állókkal szemben. Az utcán. Nyilvános helyeken. A színházban. — A bemutatásról. A megszólításról. Látogatások. Névjegyek használata. Ajándékok. Fogadások. — A magatartás. A járásról. A köszöntésről. A társalgásról. Bókok. — Az öltözködésről. A csim. Mikor hogy kell öltözni: otthon, utcára, látogatásra, utazásra, ebédre, estélybe, bálba. Ékszer. Menyasszonyi öltözet. Gyászöltözet. Férfi divatok. Gyermekekvat. — A virágok és azoknak jelentősége. Illatszerek. Színek. — A levélírás. Levélpapiros. Levelek általában. Hivatalos levelek. A megszólítás és befejezés. Meghívók. Czimézések. — A keresztelők. Az előzmények. A komák. Az ajándékok. A szertartás. A bérálás. Első bemutatás a világba. — A házasság. I. Az előzmények. Az eljegyzés. Mátkaság. Az ajándékok. A nászkiséret. A kelengye. II. A lakodalom. Elutazás. Társadalmi teendők a visszatérés után. — A háztartás. A ház kormányzata. A szobák berendezése. Az ebédlő. Az asztal. Jó modor az asztalnál. A szolgálát. A fekete kávé. Szivarozás. Még egy pár szó a szolgálatról. — Vendéglátás. Reggélyek. Öt órai théak. Meghitt esték és jour fixe. A játékasztal. Estélyek. Bálók. — Vendéglátás falun. A háziak kötelességei vendégeik iránt és viszont. Kerti mulatság és szüret. — Sport. Lovaglás. Vadászat. Korcsolyázás. — Nyilvános mulatságok. Nyilvános bálók. Píknikek. Álarczos bálók. Jelmezbálók. — Nyári mulatságok. Táncczigalmak. Majálisok és kirándulások. — Műkedvelői előadások. Charadeok. Élőképek. Színielőadások. — Faluhelyen. Fürdőhelyen. Utazáson. — A gyász. Rögötti teendők. A temetés. Látogatások. A gyászmise. — Nemzetközi illem. — Különböző illemszabályok. — Udvari etikette. — Zárszó.

EGY CHINAI VIZSONTAGSÁGAI Chinában.

Regény.

Irta VERNE GYULA. Fordította VISI IMRE.

Ara 1 frt 20 kr.

A híres francia regényíró ez alkalommal egy filozófiai igazság bebizonyítására használja fel sokoldalú s oly szellemes tollát. Ez igazság az, hogy nem tudja felfogni a boldogság becét, ki soha boldogtalan nem volt. Ezt az igazságot azonban, mely a mi európai viszonyaink közt bizonyítgatva — hol ki az, ki nem volt boldogtalan — kevésbé lenne meggyőző erejű, szerző China exotikus, bizarr, de érdekes talaján fejti ki. Kin-Fo a regény hőse, elveszti vagyonát s ennél fogva, miután magát hozzátartozói javára mesés összegig biztosította, nevelőjét s barátját Vangot felkéri, felhatalmazza, hogy egy hó lefolyása alatt ölje meg őt. Később eláll és szándékától, de Vangot sehol nem találja, hogy felhatalmazását tőle visszakerje. Vang keresésében éli át azokat a »vizsontagságokat, melyekől a könyv címét veszi, s melyek az olvasóval megismertetik a chinai életet. Nem utolsó érdekes részlete a műnek az, mely a chinai nőket ismerteti, az eddigi egyoldalú nézetétől meglehetősen eltölgel, s Lé-U urhölgy, Kin-Fo választottja, minden chinaiasága dacára is nagyon kellemetes teremtés. A mű tartamánál fogva, kiválólag alkalmas ifjúsági olvasmányoknak is; de meglelt ember sem lapozgatja haszon és kedvtelés nélkül érdekes részleteit. A francziában már 20 kiadást ért, noha csak összel jelent meg először.

Az életből ellesve.

Beszélek.

Irta: JÓKAI MÓR.

Három kötet ára 3 frt.

A ragyogó tollú író ez újabb szépirodalmi dolgozatainak gyűjteménye oly gazdag és változatos tartalommal jelent meg, mely alkalmat nyújt a közönségnek, hogy kedvenc írója sokoldalú tehetségének legkülönbözőbb sajátságaival megismerkedhessék. Tártyait tulajdonomlag az életből és pedig a magyar életből meríti ugyan, de pl. »Az ezereketedik éjszakában« átcape ama térre is, hol élénk képelele egészen szabadon röpülhet, míg a »Rendkívül nöklek« a világot történelmi tárgyú tárlházból keres anyagot. Kiváló érdeket kölcsönöz a gyűjteménynek, hogy a közlemények tekintélyes része naplószerű följegyzés, melyben a Jókainál oly megkapó közvetlenség elleaállhatlanul vonzza magával az olvasót. A »Hajdan, most és valaha« cziműnek pl. a Svábhegy képezi színterét. Jókainak a kedvenc helye a hol, mint e közleménye végén elmerengve mondja, »pihenni akar.« A harmadik kötet főrészt olaszországi utazásának leírása tölti be, ritka megfigyellel, élénk színekkel, érdekesen festett utirajz, melyben a klasszikus föld hatása az író lelke-re s a benyomás meleg költekedélyére oly varázst kölcsönöz e kiváló bájjal írt memoiri-nak, mellyel kevés »utileírás« dicsekedhetik az irodalomban. — A változatosságban pártját ritkító, de mindenütt költői tartalmu gyűjtemény bizonyára a legkedvesebb olvasmányok egyike a lesz magyar közönség előtt.

MOLIÈRE MŰVEI:

- A képzelt beteg. Ford. Berczik Árpád 80 kr.
- Sganarella, vagy azt hiszi, hogy meg van csalva. Fordította Szász Károly 40 kr.
- A férjek iskolája. Fordította Szász Károly 40 kr.
- A szeleburdi. Ford. Paulay E. — A kelleetlenek. Ford. Kemény K. — Scapin esinyel, a Sicilián. Ford. Puky J. Egy kötetben frt 40 kr.
- V nők iskolája. Fordította Szász Károly 40 kr.
- A nők iskolájának bírálata. Ford. Szász Károly 40 kr.
- A pórul járt negédek. Fordította Szász Károly 40 kr.
- A szerelem mint orvos. Fordította Várady Antal 40 kr.
- A kénytelen házasság. Fordította Szász Károly 40 kr.